

**Poland-Chelm: Building rental or sale services**

OJ S 187/2022 28/09/2022

Contract notice – utilities

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.

National registration number: 110070886

Postal address: Towarowa 9

Town: Chełm

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Postal code: 22-100

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Wielgus

E-mail: [przetargi@mpec.chelm.pl](mailto:przetargi@mpec.chelm.pl)

Telephone: +48 825653451

**Internet address(es):**Main address: <http://www.mpec.chelm.pl/>Address of the buyer profile: <http://www.mpec.chelm.pl/>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://mpecchelm.ezamawiajacy.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://mpecchelm.ezamawiajacy.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Wynajem mobilnej kotłowni wodnej przemysłowej wysokotemperaturowej o mocy 10 MW w zabudowie kontenerowej

Reference number: ZP/40/NZ/2022

**II.1.2. Main CPV code**

70310000 Building rental or sale services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Zakres rzeczowy składa się z dostawy, montażu, uruchomienia, odbioru UDT w pełni wyposażonej i zautomatyzowanej kotłowni kontenerowej (mobilnej) na olej opałowy. Kotłownia służyć ma jako rezerwowe źródło energii cieplnej w sytuacjach awaryjnych (szybki czas uruchomienia) ze zbiornikiem oleju opałowego oraz instalacją do zasilania kotła w paliwo. Kotłownia wraz z niezbędną instalacją dla kotła, niezbędną armaturą przyłączeniową i sterowaniem winna mieścić się w jednym kontenerze. Kotłownia powinna być dostosowana do warunków panujących na zewnątrz, zarówno w czasie pracy kotła jak i postoju; temperatury (-30 do +40 st. C).

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

42161000 Hot-water boilers, 42164000 Auxiliary plant for use with boilers

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL812 Chełmsko-zamojski

Main site or place of performance: Chełm, ul. Towarowa 9

#### **II.2.4. Description of the procurement**

I. Przedmiotem zamówienia jest wynajem, dostawa i montaż kotłowni wodnej wysokotemperaturowej o mocy 10 MW z zastosowaniem palnika na olej opałowy w zabudowie kontenerowej (mobilnej) wraz ze zbiornikiem paliwa.

II. Zakres rzeczowy składa się z dostawy, montażu, uruchomienia, odbioru UDT w pełni wyposażonej i zautomatyzowanej kotłowni kontenerowej (mobilnej) na olej opałowy. Kotłownia służyć ma jako rezerwowe źródło energii cieplnej w sytuacjach awaryjnych (szybki czas uruchomienia) ze zbiornikiem oleju opałowego oraz instalacją do zasilania kotła w paliwo. Kotłownia wraz z niezbędną instalacją dla kotła, niezbędną armaturą przyłączeniową i sterowaniem winna mieścić się w jednym kontenerze. Kotłownia powinna być dostosowana do warunków panujących na zewnątrz, zarówno w czasie pracy kotła jak i postoju; temperatury (-30 do +40 st. C).

III. Opis parametrów instalacji, z którą ma współpracować kotłownia:

a) temperatura powrotu wody sieci grzewczej plus 50÷70 st. C

b) temperatura wylotowa do sieci grzewczej plus 70÷120 st. C

c) maksymalna temperatura wody za kotłem plus 150 st. C

d) ciśnienie pracy 1, 6 MPa

e) woda kotłowa wg PN-EN 12952-12

IV. Zakres prac wykonawcy

1) Dostawa kotłowni mobilnej, o jednostkowej mocy 10 MW

2) Dostawa kotłowni musi umożliwić uruchomienie jej i pracę w terminie - od 02.01.2023 r. do dnia 28.02.2023 r.

3) Transport na miejsce montażu oraz rozładunek kotłowni wraz z niezbędnym osprzętem (szafy sterownicze, komin, pomosty robocze itp.) oraz zbiornika paliwa.

4) Posadowienie i wypoziomowanie kotłowni oraz zbiornika na olej we wskazanym przez Zamawiającego miejscu.

5) Montaż osprzętu kotła zgodnie z wymaganiami technologicznymi kotła.

6) Wykonanie połączeń hydraulicznych w obrębie kotła i wypuszczenie króćców poza kontener.

- 7) Wykonanie instalacji paliwowej od zbiornika do palnika w kotle.
- 8) Wykonanie instalacji kominowych.
- 9) Szkolenie załogi Zamawiającego w zakresie poprawnej eksploatacji kotłowni w formie szkolenia na miejscu przy działającym, zainstalowanym u Zamawiającego urządzeniu.
- 10) Uruchomienie kotłowni mobilnej.
- 11) Przekazanie Zamawiającemu dokumentacji technicznej wraz z wszystkimi decyzjami dopuszczenia kotłowni do eksploatacji, instrukcje obsługi - w języku polskim.
- 12) Zapewnienie pełnej dokumentacji UDT dla urządzeń ciśnieniowych oraz udział w odbiorze UDT.
- 13) Protokolarne przekazanie Zamawiającemu kotłowni do eksploatacji.
- 14) W okresie wynajmu Wynajmujący ubezpiecza instalacje kotłową w typowym zakresie pokrywającym uszkodzenia spowodowane przez pożar oraz eksplozję.
- 15) Pełnienie serwisu oraz usuwanie awarii i usterek kotłowni.
- 16) Demontaż kotłowni i załadunek na środek transportowy po upływie okresu najmu oraz transport powrotny kotłowni do magazynu Wykonawcy.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 02/01/2023 End: 28/02/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia warunku w ww. zakresie

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w ww. zakresie

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

O udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:  
a) w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, wykonali terminowo i należycie, co najmniej dwa zamówienia polegające na wynajmie mobilnych kontenerowych kotłowni wodnych wysokoparametrowych z zastosowaniem palnika gazowego, olejowego lub gazowo-olejowego o jednostkowej mocy min. 3 MW potwierdzonych referencjami od Zamawiających

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

Wykonawca przed upływem terminu składania ofert zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości:

5 000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100)

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji umowy, dopuszczalne zmiany umowy oraz określenie warunków zmian zawierają projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 9 do SWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 28/10/2022 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 25/01/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 28/10/2022 Local time: 09:30

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółka z o. o. ul. Towarowa 9, 22-100 Chełm, Zamawiający nie przewiduje publicznej sesji otwarcia ofert. Informacja z otwarcia ofert opublikowana zostanie za pośrednictwem Platformy pod adresem:

<https://mpecchelm.ezamawiajacy.pl>

## **Section VI: Complementary information**

---

## **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## **VI.3. Additional information**

Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty:

- 1) Wypełniony Formularz Oferty, zgodnie z załączonym wzorem – Załącznik nr 1 do SWZ.
- 2) Specyfikację techniczną kotłowni mobilnej.
- 3) Dokumenty i oświadczenia potwierdzające spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu i brak podstaw do wykluczenia (wymienione w pkt 10 SWZ).
- 4) W przypadku Wykonawców działających przez Pełnomocnika – pełnomocnictwo.
- 5) W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie – dokument stwierdzający ustanowienie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie pełnomocnika do reprezentowania ich w Postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w Postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego,
- 6) Potwierdzenie wniesienia wadium.
- 7) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny dokument – jeśli dotyczy.
- 8) JEDZ – Załącznik nr 2 do SWZ.
- 9) Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby – jeśli dotyczy.
- 10) Oświadczenia Wykonawcy o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywamy, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp z danie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 5. i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
- 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
  - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
9. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.
10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
11. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/09/2022